

HASENBERG
SOM
2016
OLK Piz Hasi | OLG Zürich

Directives
49^{ème} Championnat Suisse
de course d'orientation de
relais, 3 juillet au
Hasenberg-Heitersberg

Bienvenue au 49^{ème} Championnat Suisse de relais de CO

- Organisateur:** OLK Piz Hasi / OLG Zürich
- Chefs de course:** Hanspeter Oswald / André Schnyder
- Renseignements:** Ulla Gagliardi, Tél. 044 741 42 64, Mail: ulla@rasonyi.ch
- Internet:** www.som2016.ch
- Médias / Presse:** Les représentants des médias sont priés de s'annoncer à temps auprès de notre responsable médias Daniel Wülser: d.wuelser@hispeed.ch
- Traceurs / contrôleur:** Felix Rutz, Hanspeter Oswald / Thomas Frei
- Délégués techniques:** Paul Corrodi, Daniel Leibundgut
- Carte:** Hasenberg **1:10'000 pour toute les catégories**
Equidistance 5m, état printemps 2016
- Forme de compétition:** Relais à 3, D/H12 parcours plus courts pour le deuxième relais
- Centre de course (CC):** Ferme Heitersberg-sur-Spreitenbach. Le départ, la zone de transmission des relais et d'arrivée se trouvent directement au centre de course. Il y a de l'espace pour des tentes de clubs. Le CC est ouvert dès 08h30 heures
- Vestiaires / Douches:** Il n'y a ni vestiaires ni douches prévues
- Cantine:** Un choix de mets chauds et froids ainsi que des boissons t'attendent à la cantine du centre de course. En exclusivité au Championnat Suisse de course d'orientation de relais: goûte les saucisses SOM, un produit de la ferme Heitersberg.
- Accès avec les transports publics:** Uniquement en bus spécial de la gare de Baden (station de bus) jusqu' au CC. Départ de Baden: 08h15 et 09h40
- Les frais pour les bus:** CHF 5.- aller-retour. Payer à aux organisateurs à Baden avant de monter dans le bus. Ce sont des bus spéciaux. Abonnements et billets des transports publics ne sont pas valable.
- Retour avec les transports publics:** Uniquement en bus spécial du CC jusqu' à la gare de Baden
Départ du CC: 14h00 et 15h30.
- Accès en auto, parking:** Seulement par Spreitenbach. Parking – centre de course 150-250m. Pas d'accès par Bellikon, Remetschwil ou Oberrohrdorf !
Par véhicule, CHF 5 seront demandés à l'entrée du parking. Merci de remplir les voitures / bus, les places de parcs sont limitées.

- Stand d'information:** L'information est ouverte dès 08h30 pour les services suivants:
- mutations
 - signature du statut antidopage (déclaration de soumission)
 - location des SI-Cards (CHF 2.-)
 - contestations
 - vente de cartes avec le réseau de postes (après le départ en masse des coureurs non relayés, coût : CHF 5.-)
- Mutations:** Les mutations peuvent être faites gratuitement jusqu'au vendredi 1 juillet 2016 avant minuit sous www.go2ol.ch. Ensuite au centre de course à l'information jusqu'à une heure avant le départ de la catégorie (supplément de CHF 10.-). Les mutations concernant les badges SI sont gratuites.
- Athlètes étrangers:** Les athlètes étrangers ont le droit de participer. Leur équipe n'a droit au titre et aux médailles que si tous les membres de l'équipe habitent depuis au moins cinq ans, sans interruption, en Suisse
- Antidopage:** Le statut actuel antidopage de Swiss Olympic fait foi pour cette compétition. Des contrôles antidopage sont possibles. En s'inscrivant à la compétition, les participants se soumettent automatiquement aux règles antidopage de Swiss Olympic. www.dopinginfo.ch. Dans les catégories DE/HE, seuls les coureurs ayant signé la déclaration concernant le statut antidopage seront autorisés à prendre le départ. Le document concernant le statut antidopage se trouve sous <http://www.solv.ch/fr/> => ANTIDOPAGE (déclaration de soumission)
- Listes de départ:** Les listes de départ se trouvent sur www.swiss-orienteeing.ch et seront affichées le jour de la course au CC. Pour les heures de départ par catégorie: voir les données des parcours plus loin
- Dossards:** Self-service à l'entrée du CC.
Noir = 1^{er} relais, vert = 2^{ème} relais, rouge = 3^{ème} relais.
Les dossards doivent être portés non-pliés sur la poitrine. Les dossards des équipes d'élite, dont au moins un membre n'a pas signé le statut antidopage, sont déposés au stand d'information
- Données des parcours:** Voir plus loin ou sous www.som2016.ch
- Sécurité:** Quelques rares routes peu fréquentées se trouvent à l'intérieur du terrain de course. Il est de votre responsabilité personnelle d'être très attentifs si vous les longez ou les traversez.
Après le départ en masse, l'organisateur bloquera temporairement la circulation aux points critiques dans la zone ouest.
La route étroite, à l'est, sera utilisée comme chemin d'accès à la place de parc au centre de course. Les participants qui emprunteront cet accès après 10h40 sont instamment priés de rouler prudemment et lentement
- Heures de départ / départ en masse:** Départ en masse entre 10h30 et 11h00 au centre de course.
Chaque coureur efface et teste son badge au préalable, à l'entrée de la zone de départ. L'entrée dans la zone se fait cinq minutes avant l'heure du départ. Les premiers relayeurs peuvent se mettre derrière leur carte deux minutes avant le départ. Les cartes ne peuvent être touchées qu'après le signal de départ.
Le départ en masse se trouve au point de départ réel, il n'y a donc pas de couloir imposé

Point de départ:	Est signalé par une balise orange-blanc sans unité SI
Echauffement:	L'échauffement est autorisé au centre de course, sur les chemins d'accès au CC, ainsi que dans la zone marquée à cet effet. Les pancartes «STOP Laufgebiet» doivent être impérativement respectées
SPORTident:	Chaque coureur est responsable d'effacer et de tester son badge SI avant le départ. Les unités d'effacement et de test se trouvent à l'entrée de la zone de départ. La course doit être effectuée avec le badge SI enregistré. Merci de vérifier sur la feuille des mutations! Les participants de toutes les catégories peuvent courir avec tous les types de SI-Cards, donc aussi avec le système SIAC (SportIdent-Active-Card). Pour les CO nationales et championnats la fonction timbrage sans contact n'est pas activée, il est alors nécessaire d'introduire la SI-Card dans l'unité SPORTident.
Impression des parcours / Description des postes:	Les parcours avec les numéros de postes et les numéros de contrôle ainsi que la description des postes (symboles IOF) sont imprimés sur la carte. Des fourchettes sont intégrées dans les parcours. Attention, des postes sont parfois très proches les uns des autres, toujours contrôler les numéros!
Postes / Système de contrôle:	Balises orange-blanches selon RC, équipées d'une unité SPORTident. L'ordre imposé des postes doit être respecté. Si une unité SI ne fonctionne pas (pas de signal acoustique ou optique) ou si elle manque, vous devez poinçonner votre carte à l'aide de la pince et l'annoncer à l'arrivée lorsque vous videz votre badge
Zones interdites:	Les zones interdites sont imprimées sur la carte. Les cheminements en lisière de forêt sont autorisés
Ravitaillement:	A mi-course des longs parcours, vous trouverez un ravitaillement avec de l'eau. L'endroit exact du ravitaillement est imprimé sur la carte à l'aide du symbole „gobelet“
La fin de course:	Les 250 mètres qui séparent l'avant dernier et le dernier postes sont visibles du CC. Après le dernier poste, il a un trajet imposé autour de la tente principale (250m). Il n'y a donc pas de boucle finale en forêt
Couloir d'arrivée pour les relais 1 et 2 / passage des relais:	Les coureurs du 1 ^{er} et 2 ^{ème} relais utilisent le couloir d'arrivée de droite. Le coureur arrivant poinçonne le poste d'arrivée (unité SI) sur la ligne d'arrivée et transmet ensuite sa carte à son relayeur. Le coureur arrivant procède ultérieurement à la lecture de son badge SI. Les coureurs du 2 ^{ème} et 3 ^{ème} relais testent leur badge SI de manière indépendante en entrant dans la zone de passage du relai. Le coureur partant dépose la carte du coureur précédent devant le panneau d'affichage des cartes avant de prendre sa propre carte (self-service). Chacun est responsable de prendre la bonne carte (contrôler le numéro du dossard !) sous peine de disqualification. La distance entre le passage des relais et le panneau d'affichage des cartes est d'environ 30m. Le parcours obligatoire entre le panneau d'affichage des cartes et le point de départ est d'environ 100m.
Arrivée du 3^{ème} relais:	Les coureurs du 3 ^{ème} relais doivent emprunter le couloir d'arrivée de gauche. L'ordre d'arrivée sur la ligne d'arrivée est déterminant pour le classement. Le dépassement après la ligne d'arrivée est interdit. L'unité de contrôle de l'arrivée doit être quittancée dans l'ordre d'arrivée,

quelques mètres après la ligne d'arrivée. Après la lecture du badge SI, les coureurs sont priés de déposer la carte utilisée dans le sac de la catégorie respective

- Ravitaillement à l'arrivée:** Eau et thé froid
- Temps maximal / Clôture de l'arrivée:** Le temps maximal par parcours est de 105 minutes (HE 120 minutes). La clôture de l'arrivée est à 15h00
- Abandons:** Les coureurs qui abandonnent la course s'annoncent à l'arrivée sans passer le relais au coureur suivant. D'éventuelles recherches inutiles seront à la charge du fautif. Les autres relayeurs peuvent faire leur course mais uniquement en prenant part au départ en masse
- Départ en masse:** Il y aura un départ en masse aux environs de 13h30. Selon l'annonce du speaker
- Reprise des cartes:** Les cartes de courses pourront être récupérées après le dernier départ en masse, près de l'information dans la tente principale. Etre attentif à l'annonce du speaker.
- Contestations:** Toute contestation est à déposer par écrit au moyen du formulaire mis à disposition au stand d'information jusqu'à une heure après la clôture de l'arrivée. Le contestataire doit se tenir à disposition du jury.
- Juge de compétition:** Christian Schneebeli (organisateur)
- Jury de la course:** Paul Corrodi (DT), Hanspeter Oswald (organisateur), Sabrina Meister (Swiss Orienteering)
- Liste des résultats:** Durant la journée, les classements intermédiaires seront affichés au centre de course. Ensuite, les résultats seront publiés sur www.som2016.ch et sur www.swiss-orienteering.ch
- Cérémonies protocolaires:** Les cérémonies protocolaires se dérouleront vers 14h00 dans la tente principale. Des prix seront distribués aux 3 meilleures équipes de chaque catégorie et des médailles seront remises dans les catégories de championnat
- Samaritains:** Un service sanitaire sera organisé au CC.
- Assurance / Responsabilité civile:** L'assurance est l'affaire des participants. L'organisateur décline toutes responsabilités en cas d'accidents, de maladie, de vols, etc... L'organisateur est uniquement responsable pour des dégâts occasionnés intentionnellement ou par négligence aux coureurs ou à des tiers, par sa propre faute ou par la faute des aides

Hauptsponsoren



Stadt Zürich
Sportamt

SWISSLOS
Sportfonds Kanton Zürich

Landi
FURT- UND LIMMATTAL
Genossenschaft

nu|mo
Orthopädie · Sport · Technik

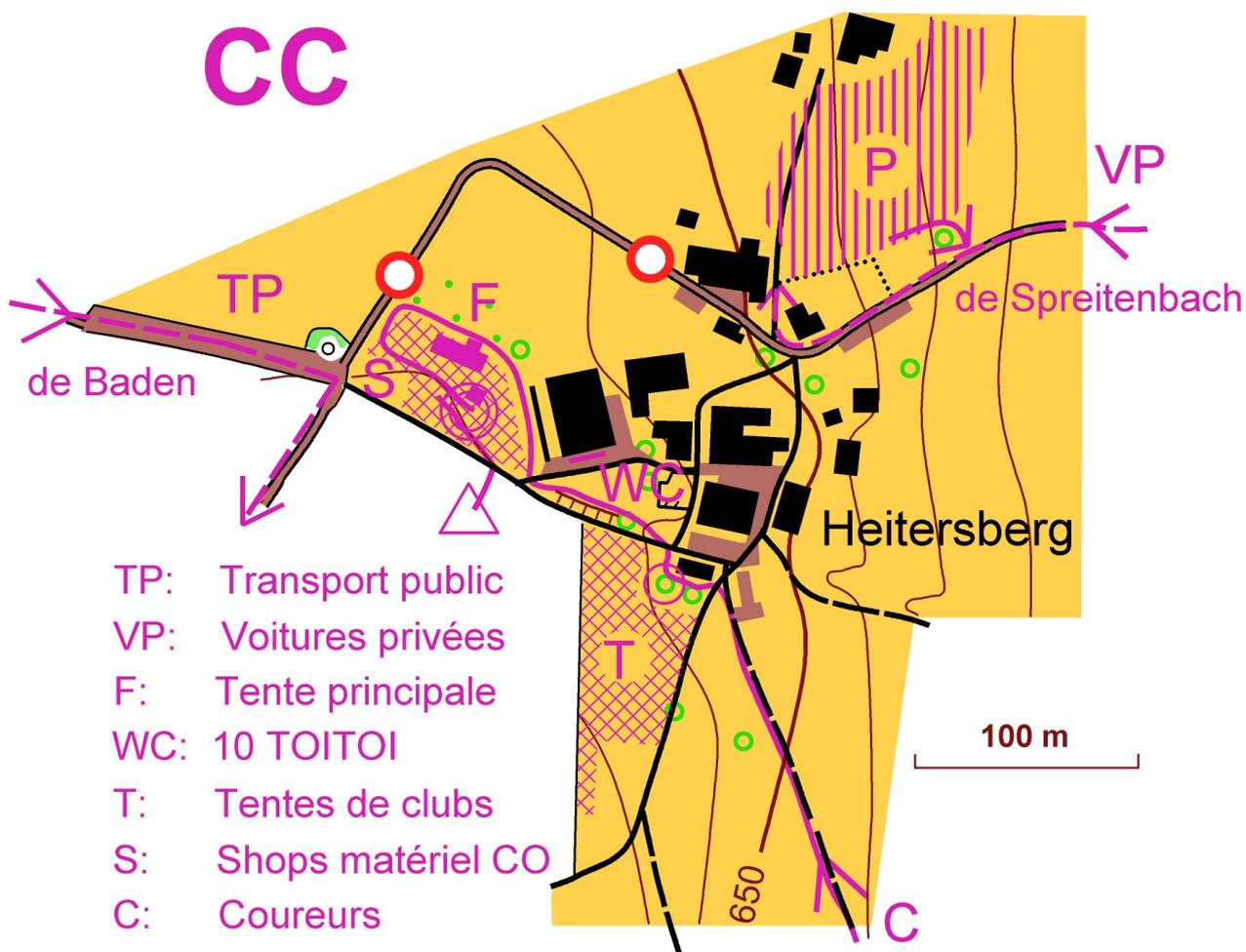
Goldsporen

CREDIT SUISSE

Annulation de la manifestation:

Une annulation éventuelle en cas de conditions météorologiques extrêmes sera annoncée au plus tard jusqu'au 2 juillet à 20h00 sur www.som2016.ch et sur le forum www.swiss-orienteing.ch

Situation au centre de course:



Hauptsponsoren



Goldspensoren



Données des parcours:

Catégories	Relais	Distance km	Montée m	Postes	Départ
H12	1. / 3.	3.9	130	15	11h00
	2.	2.7	80	9	
H14	1. - 3.	5.0	175	13	11h00
H16	1. - 3.	6.0	240	15	10h50
H18	1. - 3.	6.8	270	11	11h00
HE	1. - 3.	8.3	380	16	10h30
HAK	1. - 3.	5.4	200	13	11h00
H120	1. - 3.	7.1	300	13	10h50
H150	1. - 3.	6.8	250	13	10h30
H180	1. - 3.	6.2	250	16	10h30
H210	1. - 3.	5.1	200	12	10h40

Catégories	Relais	Distance km	Montée m	Postes	Départ
D12	1. / 3.	3.0	85	10	11h00
	2.	1.9	40	7	
D14	1. - 3.	3.3	130	10	10h50
D16	1. - 3.	4.3	160	10	10h40
D18	1. - 3.	5.1	190	13	11h00
DE	1. - 3.	6.8	270	11	10h40
DAK	1. - 3.	3.6	130	10	10h50
D120	1. - 3.	5.3	200	14	10h40
D150	1. - 3.	5.0	185	11	10h40
D180	1. - 3.	4.1	150	10	11h00
D210	1. - 3.	3.6	130	11	10h40

Hauptsponsoren



Goldspensoren

